

Psa

Chapter 135

English Interlinear

Reference: American Standard Version

יְהוָה:	יְהוָה	עֲבָדִי	הָלֹל	יְהוָה	שְׁם	אֶת	הָלֹל	וְהָ	הָלֹל	1
YHWH	YHWH	servants-of	praise	YHWH	name-of	[obj]	praise	Yah	praise	
H3068	H5650			H3068	H8034	H0853		H3050		

Praise ye Jehovah. Praise ye the name of Jehovah; Praise him, O ye servants of Jehovah,

אֱלֹהֵינוּ:	אֱלֹהֵינוּ	בֵּית	בְּחֶצְרוֹת	יְהוָה	בֵּית	שָׁמְדִים	2
our-Elohim	our-Elohim	house-of	in-courts-of	YHWH	in-house-of	who-stand	
H0430				H3068		H5975	

Ye that stand in the house of Jehovah, In the courts of the house of our God.

נָעִים:	כִּי	לְשָׁמוֹ	זָמָרְוּ	יְהוָה	טוֹב	כִּי	יְהָ	הָלֹל-	3
pleasant	for	to-his-name	sing-praises	YHWH	good	for	Yah	praise	
		H8034	H2167	H3068			H3050		

Praise ye Jehovah; for Jehovah is good: Sing praises unto his name; for it is pleasant.

לִסְגָּלוֹתָו:	יִשְׂרָאֵל	יְהָ	לֹ	בָּתָר	יַעֲקֹב	כִּי	4
for-his-treasured-possession	Yisrael	Yah	for-him	has-chosen	Yaaqov	for	
H5459	H3478	H3050		H0977	H3290		

For Jehovah hath chosen Jacob unto himself, And Israel for his own possession.

אֱלֹהִים:	אֱלֹהִים	מְכָלָ	אֱלֹהִים	יְהוָה	גְּדוֹלָה	כִּי	יְדֻעָה	אָנוּ	כִּי	5
gods	above-all	and-our-Adonai	YHWH	great	that	know	I		for	
H0430	H3605	H0136	H3068			H3045	H0589			

For I know that Jehovah is great, And that our Lord is above all gods.

וְכָל	בִּינְיִם	וּבָרֶץ	בְּשָׁמַיִם	עָשָׂה	יְהָ	חַפֵּז	אֲשֶׁר-	כָּל	6
and-all	in-the-seas	and-in-the-earth	in-the-heavens	he-does	YHWH	desires	that	all	
H3605	H3220	H0776	H8064		H3068			H3605	

תַּהַוָּמֹת:
deeps
[H8415](#)

Whatsoever Jehovah pleased, that hath he done, In heaven and in earth, in the seas and in all deeps;

עָשָׂה	לְמַטֵּר	בְּרִקִים	הָאָרֶץ	מִקְצָה	נְשָׁאָם	מִעַלָּה	7
he-makes	for-the-rain	lightnings	the-earth	from-end-of	clouds	causing-to-rise	
H4306	H0776					H5927	

מִאּוֹצְרוֹתָיו:
from-his-storehouses

רֹוחַ מַוְצֵאָה
wind bringing-forth

[H0214](#) [H7307](#) [H3318](#)

Who causeth the vapors to ascend from the ends of the earth; Who maketh lightnings for the rain; Who bringeth forth the wind out of his treasures;

בְּהַמָּה:	עַד-	מֵאָדָם	מִצְרָיִם	בְּכֹרֶן	שָׁהַקָּה	8
beast	unto	from-man	Mitsrayim	firstborn-of	who-struck	
H0929	H5704	H0120	H4714	H1060	H5221	

| Who smote the first-born of Egypt, Both of man and beast;

וְבַכָּל־ בְּפִרְעָה מִצְרָיִם בְּתוֹכֶךָ יְמֹפְתִים אֲתֹת שָׁלֵח־
and-against-all against-Pharaoh Mitsrayim in-your-midst and-wonders signs he-sent
[H3605](#) [H6547](#) [H4714](#) [H8432](#) [H4159](#) [H0226](#) [H7971](#)

עֲבָדָיו:
his-servants
[H5650](#)

9

| Who sent signs and wonders into the midst of thee, O Egypt, Upon Pharaoh, and upon all his servants;

עָצֹוםִים: מֶלֶךְ וְהָרָגָן רַבִּים גָּנוּם שָׁחַקָּה
mighty kings and-killed many nations who-struck
[H6099](#) [H4428](#) [H2026](#) [H5221](#)

10

| Who smote many nations, And slew mighty kings,

כְּנָעָן מְמָלָכֹות אֶלְלָל הַבָּשָׁן מֶלֶךְ וְלֹעֲגָן הַאֲמֹרִי מֶלֶךְ וּלְסִיחֹן
Kenaan kingdoms-of and-all the-Bashan king-of and-Og the-Emori king-of Sichon
[H4467](#) [H3605](#) [H1316](#) [H4428](#) [H5747](#) [H0567](#) [H4428](#) [H5511](#)

11

| Sihon king of the Amorites, And Og king of Bashan, And all the kingdoms of Canaan,

עָמוֹן לְיִשְׂרָאֵל נְחַלָּה נְחַלָּה אֶרְצָם וְנָתַן
his-people to-Yisrael an-inheritance an-inheritance their-land and-gave
[H3478](#) [H5159](#) [H5159](#) [H0776](#) [H5414](#)

12

| And gave their land for a heritage, A heritage unto Israel his people.

וּרְדָה לְרָדָה זְכָרָה יוּהָה לְעוֹלָם שָׁמָךְ יְהֹוָה
and-generation to-generation your-remembrance YHWH to-forever your-name YHWH
[H1755](#) [H1755](#) [H2143](#) [H3068](#) [H5769](#) [H8034](#) [H3068](#)

13

| Thy name, O Jehovah, endureth for ever; Thy memorial name, O Jehovah, throughout all generations.

וַיְתַגֵּחַ עַבְרִי וְעַל־ עָמוֹן יְהֹוָה יְהֹוָה יְדַיָּן כִּיר
he-will-have-compassion his-servants and-concerning his-people YHWH YHWH will-judge for
[H5162](#) [H5650](#) [H3068](#) [H1777](#)

14

| For Jehovah will judge his people, And repent himself concerning his servants.

אָדָם יָדָיו מְעַשָּׂה וּזְהָבָב כְּסָף תְּגָנּוּם עַצְבָּי
man hands-of work-of and-gold silver the-nations idols-of
[H0120](#) [H3027](#) [H4639](#) [H2091](#) [H3701](#) [H6091](#)

15

| The idols of the nations are silver and gold, The work of men's hands.

יְרָאָה וְלֹא לְהָם עֵינִם יְדָבֹר וְלֹא לְהָם פֶּה
they-see and-not to-them eyes they-speak and-not to-them a-mouth
[H7200](#) [H3808](#) [H1992](#) [H1696](#) [H3808](#) [H1992](#) [H6310](#)

16

| They have mouths, but they speak not; Eyes have they, but they see not;

בְּפִיהֶם רִיחָה יְשָׁר אֵין אֲזִיר אֲזִיר יְאַגְּנָה וְלֹא לְהָם אֲנָנִים
in-their-mouth breath there-is there-is-no also they-hear and-not to-them ears
[H6310](#) [H7307](#) [H3426](#) [H0369](#) [H0637](#) [H0238](#) [H3808](#) [H1992](#) [H0241](#)

17

| They have ears, but they hear not; Neither is there any breath in their mouths.

בְּהָם בְּטַח אֲשֶׁר כָּל עֲשִׂיהם יְהִי כְּמוֹהֶם
in-them trusts who all their-makers shall-be like-them
[H0982](#) [H3605](#) [H1961](#) [H3644](#)

18

| They that make them shall be like unto them; Yea, every one that trusteth in them.

יְהוָה	אַתָּה	בָּרְכֵי	אַהֲרֹן	בֵּית	יְהוָה	אַתָּה	בָּרְכֵי	בֵּית	יִשְׂרָאֵל	בֵּית	יְהוָה
YHWH	[obj]	bless	Aharon	house-of	YHWH	[obj]	bless	Yisrael	house-of		
H3068	H0853	H1288	H0175		H3068	H0853	H1288	H3478			

19

| O house of Israel, bless ye Jehovah: O house of Aaron, bless ye Jehovah:

יְהוָה	אַתָּה	בָּרְכֵי	יְהוָה	יְרָאֵי	יְהוָה	אַתָּה	בָּרְכֵי	הַלְּיִ	בֵּית	יְהוָה
YHWH	[obj]	bless	YHWH	ones-fearing	YHWH	[obj]	bless	the-Levi	house-of	
H3068	H0853	H1288	H3068	H3373	H3068	H0853	H1288	H3878		

20

| O house of Levi, bless ye Jehovah: Ye that fear Jehovah, bless ye Jehovah.

יְה	הַלְּיִ	יְרֻשָּׁלָם	שְׁכִינָה	מִצְּיָּהוֹן	וַיְהִי	בָּרוּךְ
Yah	praise	Yerushalayim	the-one-dwelling	from-Tsiyyon	YHWH	blessed-be
H3050	H3389	H7931		H6726	H3068	H1288

21

| Blessed be Jehovah out of Zion, Who dwelleth at Jerusalem. Praise ye Jehovah.